



**Journal Title:** Boletín de Telecomunicaciones

**Journal Issue:** Vol. 47, no. 9 (1980)

**Article Title:** 17 de mayo de 1980: Día Mundial de las Telecomunicaciones: “Telecomunicaciones rurales”

**Page number(s):** pp. 550-551

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

fecha	lugar	título y entidad organizadora	dirección a la que puede pedirse información más detallada
10-12 de febrero	Nueva Delhi	Simposio internacional sobre señales horarias y frecuencias patrón <i>National Physical Laboratory, Nueva Delhi</i>	Dr. B. S. Mathur Scientist-in-charge, Time and Frequency Section, National Physical Laboratory, Hillside Road, New Delhi-110012 (India)
23-26 de marzo	Génova	5.ª Conferencia Internacional sobre telecomunicaciones digitales por satélite <i>INTELSAT, Telespazio, IIC, AEI, IEEE Region 8</i>	Telespazio SpA Corso d'Italia, 43 00198 Roma (Italia) Tel.: +39 6 84 97 313 Télex: 61 06 54 tspzro
19-21 de mayo	Londres	3.ª Conferencia Internacional sobre Energía para Telecomunicaciones (INTELEC 81) <i>Institution of Electrical Engineers</i>	INTELEC 81 Secretariat IEE, Savoy Place London WC2R 0BL (Reino Unido)
30 de mayo-4 de junio	Montreux	12.º Simposio y Exposición Técnica Internacionales de Televisión	Chr. Kobelt PTT suisses, Viktoriastrasse 21 CH-3030 Bern (Suiza)

17 de mayo de 1980

## Día Mundial de las Telecomunicaciones « Telecomunicaciones rurales »



La sede de la UIT está recibiendo actualmente informaciones sobre la celebración del Día Mundial de las Telecomunicaciones en los diferentes países Miembros de la Unión. Se consigna seguidamente una selección resumida de dichas informaciones.

### Argelia

El Día Mundial de las Telecomunicaciones fue celebrado el presente año en Argelia con una serie de actos que tuvieron lugar en el Instituto de Telecomunicaciones de Orán.

El programa fue inaugurado a las 15h00 por el Sr. Ghomari, Director del Instituto, y seguidamente pronunció un discurso el Sr. Jaeger, Representante residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en Argelia. Constituían el resto del programa: la transmisión del mensaje grabado por el Secretario General de la UIT, un trabajo sobre los aspectos sociales de las telecomunicaciones en zonas rurales, cinco informes sobre las telecomunicaciones rurales en Argelia, Francia, India, Polonia y Rumania, una exposición de fotografías y la proyección de una película.

### Bangladesh

Con motivo del Día Mundial de las Telecomunicaciones, la *Telegraph and Telephone Board of Bangladesh* patrocinó la publicación de un suplemento de periódico sobre las telecomunicaciones rurales y las telecomunicaciones en general en Bangladesh.

### El Salvador

La Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) de El Salvador celebró el presente año el Día Mundial de las Telecomunicaciones haciendo público el aconteci-

miento en los dos periódicos de mayor difusión del país.

El mensaje del Secretario General de la UIT se transmitió a toda la nación, a través de Radio Nacional YSS, y se estima que fue escuchado por medio millón de personas aproximadamente.

### España

Un programa completo ha sido organizado este año en España para celebrar el Día Mundial de las Telecomunicaciones. El Sr. José Luis Álvarez, Ministro de Transportes y Comunicaciones, inauguró oficialmente dicho programa el día 14 de mayo.

En su discurso, el Ministro puso de relieve tres hechos importantes que tendrán efectos beneficiosos para las telecomunicaciones rurales de España. Son éstos:

□ La Orden Ministerial de Transportes y Comunicaciones de 31 de octubre de 1978, sobre atención de la demanda del servicio telefónico en extrarradios y zonas rurales, que contempla la realización de planes de penetración en zonas de población muy diseminada. En marcha se encuentran ya los planes elaborados por la Compañía Telefónica Nacional de España (CTNE) para Asturias y Galicia.

□ El Real Decreto de 29 de febrero de 1980 sobre creación de agencias rurales para la prestación combinada de servicios de correos, telégrafos y teléfonos.

□ Los trabajos en curso de realización para extender la cobertura de Radiotelevisión Española a zonas hasta ahora fuera del alcance de la televisión y de defectuosa recepción.

El Ministro señaló la necesidad de mantener un sentido de solidaridad entre quienes son

ya abonados a la red telefónica y quienes, a menudo por vivir en medios rurales, esperan aún la prestación de este servicio. Considero que, en particular los actuales abonados, deberían aceptar unas tarifas realistas que permitan financiar la extensión de la red.

Ese mismo día, el Ministro inauguró una exposición filatélica en torno al tema «Telecomunicaciones». Otros actos celebrados fueron los siguientes:

- exhibición de sistemas de radiocomunicación, estación de radioaficionados, *EA4URE/UTI*, estación de Cruz Roja y estación de protección civil;
- demostración del servicio público de conmutación de mensajes, interconexión de las redes de telecomunicaciones españolas (red télex, red especial de transmisión de datos y red telefónica).

Las exposiciones permanecieron abiertas al público a diario hasta el 17 de mayo.

También el 14 de mayo tuvo lugar una Jornada Técnica dedicada a las telecomunicaciones rurales, presidida por el Subsecretario de Transportes y Comunicaciones.

El Día concluyó con una cena presidida por el Ministro, en el curso de la cual fueron entregados a los ganadores los premios de un concurso de prensa, radio y televisión concedidos por la información relativa a las telecomunicaciones publicada a lo largo del año.

El día 17 de mayo se organizó otra Jornada Técnica en la estación terrena de Buitrago y en las instalaciones de Radiotelevisión Española de Prado del Rey (Madrid).

### Estados Unidos (Hawai)

La Cámara de Representantes y el Senado del Estado de Hawai reconocieron oficial-

mente el Día Mundial de las Telecomunicaciones con la adopción, el día 11 de abril de 1980, de la *House Resolution* N.º 516 y la *House Concurrent Resolution* N.º 145.

Ambas resoluciones ponen de relieve la especial importancia que tienen los servicios de telecomunicaciones para el país en razón de la situación geográfica del mismo y señalan, además, que las telecomunicaciones podrían sustituir en grado considerable el uso de los transportes, lo que contribuiría a reducir el consumo de energía.

#### Suriname

A lo largo del presente año, se publicaron en periódicos de Suriname diversos artículos sobre las telecomunicaciones rurales. Además, en varias emisiones informativas de los días 16 y 17 de mayo de destacó la importancia de tales telecomunicaciones y, en la tarde del 17 de mayo, los programas informativos de televisión difundieron noticias sobre el mismo tema. Después de emitidos dichos programas, el denominado «Suriname en Marcha» dio especial relieve al Día Mundial de las Telecomunicaciones con la retransmisión del mensaje del Secretario General de la UIT, que había sido filmado y traducido.

En la mañana del 17 de mayo, se ofreció una pequeña fiesta en el Centro de Formación Profesional, a la que asistieron personal del mismo, así como de la UIT y personal homólogo.

#### Día Mundial de las Telecomunicaciones 1981

«Telecomunicaciones y salud» es el tema elegido para el Día Mundial de las Telecomunicaciones del año próximo.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) se unirá a la UIT en su campaña para fomentar la celebración de este evento en el mundo entero el 17 de mayo de 1981.



Proyecto de cartel para el Día Mundial de las Telecomunicaciones 1981

## Ideas y realidades

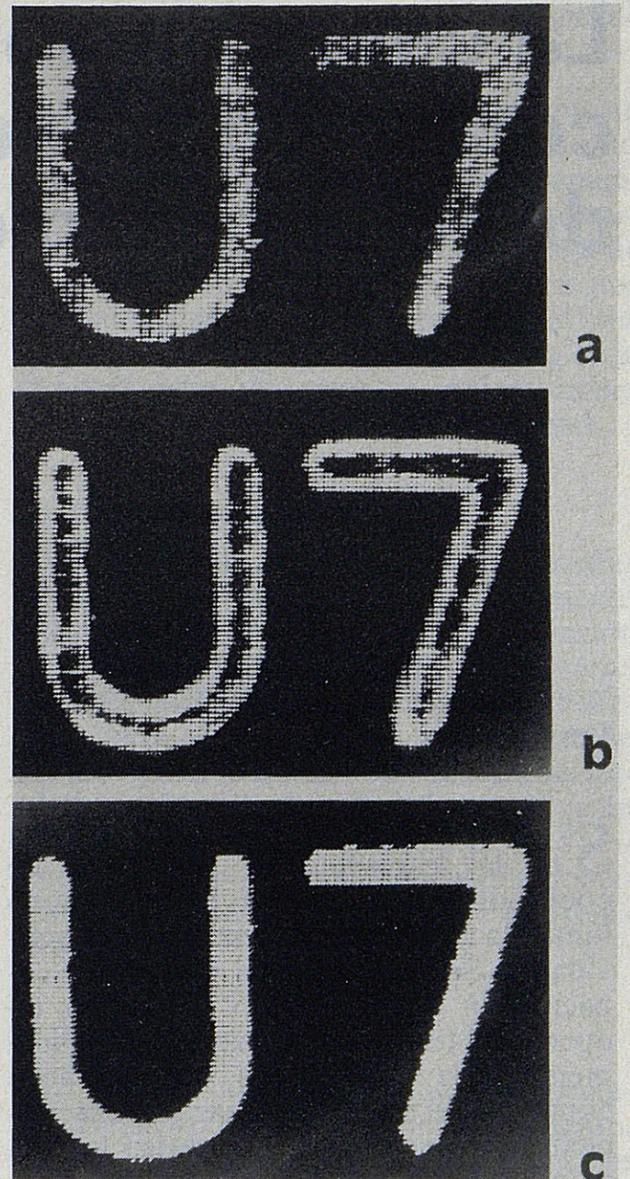
### Hacia máquinas con una nueva capacidad: la percepción visual

SE está tratando de dotar al proceso automático de imágenes de la facultad humana de la percepción visual. Los límites del proceso automático se alcanzan cuando es necesario procesar de manera fidedigna, en un mínimo de tiempo, imágenes poco contrastadas o caracteres alfanuméricos con distorsión.

Los trabajos sobre esos límites se están realizando en un laboratorio de investigación de *Siemens AG*, donde se ha desarrollado una técnica que permite el proceso seguro de objetos poco contrastados y el reconocimiento fidedigno de caracteres alfanuméricos con gran distorsión, reduciendo al mismo tiempo el volumen de datos que ha de procesarse mediante la representación de la imagen en forma de bits binarios. Esa solución se halló, en gran parte, efectuando un minucioso estudio de la fisiología de la visión: los seres humanos son perceptores de «bordes», percepción que se basa en la observación de los cambios de intensidad tales como las transiciones entre la luz y la sombra. Esa percepción visual orientada hacia el borde puede interpretarse matemáticamente como una diferenciación de la imagen pluridimensional y representarse mediante registradores de desplazamiento analógicos en la tecnología de dispositivos de acoplamiento de carga (CCD). Utilizando en forma adecuada dispositivos microelectrónicos rápidos, incluso es posible el proceso en tiempo real. Para su modelo de laboratorio, Siemens emplea un ritmo de reloj de 1 MHz, representando una velocidad de proceso de un millón de puntos de matriz analógicos por segundo.

Se espera hallar aplicaciones prácticas para esta técnica en la automatización industrial, donde se está llegando a una solución universal para reproducir por medios técnicos la percepción visual humana sin tener que resolver problemas básicos sumamente específicos. Ahora que la automatización ha descargado en los últimos años al operario humano de una multitud de tareas manuales monótonas, parece llegado el momento de dotar además a la automatización de la capacidad de percepción visual.

El sistema analógico de proceso de imágenes desarrollado por Siemens constituye un diagrama monocromo de medias tintas como una imagen monocroma puramente binaria. Para tal fin, el objeto se fotografía primero con una cámara de matriz CCD o se explora con una matriz



Merced a una técnica desarrollada por Siemens se reconstituyen satisfactoriamente caracteres alfanuméricos e imágenes poco contrastados e incluso con distorsión:

a) muestra dos caracteres alfanuméricos de medias tintas registrados por una cámara CCD de  $122 \times 190$  elementos;

b) muestra los bordes de los caracteres alfanuméricos acentuados mediante la diferenciación ponderada y el tratamiento en un procesador subsiguiente de la señal analógica en tiempo real;

c) muestra las partes rellenas comprendidas entre los bordes

de diodos. Las tensiones analógicas proporcionales al brillo de la imagen se desplazan constantemente a través de una memoria de matriz analógica de  $5 \times 5$  células. La información almacenada se diferencia en las cuatro direcciones del plano, de manera que se desvanece cualquier mancha en la superficie del objeto, acentuándose los bordes.

La imagen resultante, que representa los bordes de luz y sombra del objeto, se desplaza de nuevo a través de una memoria de matriz analógica, mientras un detector de borde evalúa la información almacenada en todas las direcciones del plano.

En la última fase del proceso analógico de la imagen, se reconstituye la imagen borde-tipo como una imagen monocroma completa, relleno de las partes comprendidas entre los bordes. La representación binaria resultante de la imagen reduce drásticamente el volumen de datos que han de procesarse, abriendo con ello el camino a numerosas aplicaciones en el avanzado proceso de computadorización de imágenes. — Siemens.